

**POLITIQUE DE PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES  
DE  
BELVAL SHOPPING CENTER**

Nous accordons une grande importance à la protection de vos données personnelles.

La présente politique de protection des données personnelles (« **politique** ») a pour but de vous informer sur la manière dont nous traitons vos données personnelles lorsque :

- vous utilisez le site Internet : [www.belvalshopping.lu](http://www.belvalshopping.lu) (le « **Site** »)
- vous vous rendez dans notre shopping center
- vous utilisez notre parking
- vous prenez contact avec Nous.

Dans ces circonstances, certaines de vos données personnelles peuvent faire l'objet d'un traitement de notre part tel que détaillé ci-après.

**Il est important de noter que chacune des enseignes du BELVAL SHOPPING CENTER peut être directement responsable de certains traitements de données personnelles et peut avoir mis en place sa propre politique de protection des données personnelles et dont elle sera responsable vis-à-vis de ses clients et fournisseurs.**

Ces traitements de données personnelles sont réalisés conformément à la réglementation en vigueur applicable à savoir, notamment :

- le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (ci-après « **RGPD** ») et,
- la loi du 1er août 2018 portant organisation de la Commission nationale pour la protection des données et du régime général sur la protection des données.

Notre politique répond aux questions suivantes :

1. **Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?**
2. **Quelles données personnelles traitons-nous et pourquoi ?**
3. **Comment obtenons-nous vos données personnelles ?**
4. **Avec qui partageons-nous vos données personnelles ?**
5. **Vos données personnelles sont-elles transférées en dehors de l'Union européenne?**
6. **Comment protégeons-nous vos données personnelles ?**
7. **Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?**
8. **Quels sont vos droits et comment pouvez-vous les exercer ?**
9. **Modification de notre politique de confidentialité**

Veuillez cliquer sur les liens correspondants ci-dessus pour plus d'informations sur chacune de ces questions.

1. **Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?**

Les responsables conjoints de traitement de vos données personnelles sont :

- 1) **JLL (Jones Lang LaSalle S.e.c.s)**, dont le siège social est établi au 41 Rue du Puits Romain L-8070 Bertrange Luxembourg, immatriculée auprès du Registre de Commerce et des Sociétés (RCS) de Luxembourg sous le numéro B.27951 pour le compte du propriétaire du centre commercial « Belval Plaza I & II »

Et,

- 2) **L'association DES COMMERÇANTS DE BELVAL PLAZA a.s.b.l.**, établie et ayant son siège social à L - 4361 Esch-sur-Alzette, 7, Avenue du Rock'n Roll, inscrite auprès du Registre de Commerce et des Sociétés de Luxembourg sous le numéro F 8.703 dont l'objet est de regrouper les commerçants établis dans le centre commercial « BELVAL PLAZA I & II » en vue de promouvoir la défense de leurs intérêts commerciaux, matériels, moraux et juridiques.

(ci-après « **BELVAL** » ou « **Nous** »)

Vous pouvez nous contacter :

- par email : [info@belvalshopping.lu](mailto:info@belvalshopping.lu)  
ou

- par téléphone : +352 26 17 51 79; ou
- par courrier postal : BELVAL PLAZA Shopping Center | 7+14 avenue du Rock & Roll L-4361 Esch-sur-Alzette

Vous trouverez plus d'informations concernant vos droits et la manière dont vous pouvez exercer vos droits au point 8 ci-dessous.

## 2. Quelles données personnelles traitons-nous et pourquoi ?

But ?	Quel traitement ?	Quelles données personnelles ?	Quelle Base légale ?	Qui ?
Gestion du site : <a href="http://www.belvalshopping.lu">www.belvalshopping.lu</a>	<p>Nous pouvons être amenés à sauvegarder votre adresse IP dans le cadre de l'utilisation de cookies (voir tableau dédié ci-dessous), pour des fins statistiques ou de gestion technique</p> <p>ou</p> <p>Afin que vous puissiez prendre contact avec nous et que nous puissions vous répondre</p>	<p><b>Adresse IP</b> Cookies (voir ci-après)</p>	Notre intérêt légitime	Utilisateurs du Site
		<p><b>Personne de contact</b> Données du formulaire de commande (nom, prénom, adresse email, numéro de téléphone etc.)</p>	L'exécution d'un contrat que nous avons conclu avec vous.	Clients (commande de cartes cadeau)
Sécurité des infrastructures (videosurveillance)	<p>Nos infrastructures : (galerie commerciale et parking) sont équipés de caméras de surveillance visant à :</p> <p>sécuriser l'accès; assurer la sécurité des clients et notre personnel ; protéger nos biens (bâtiment, installations, marchandises, liquidité etc.) ; détecter et identifier des comportements potentiellement suspects ou dangereux susceptibles de provoquer des accidents ou incidents, repérer avec précision l'origine d'un incident ; organiser et encadrer une évacuation rapide des personnes en cas d'incident ; pouvoir alerter en temps utile les services de secours, d'incendie ou des</p>	<p><b>Image</b> <b>Numéro de plaque d'immatriculation</b></p>	Notre intérêt légitime à protéger nos biens et à assurer la sécurité des clients et de notre personnel.	<p>Clients Visiteurs Utilisateurs du parking Personnel des enseignes commerciales Personnel de la société de sécurité et de gardiennage</p>

		forces de l'ordre ainsi que de faciliter leur intervention.			
Communication commerciale promotionnelle	et	Si vous avez choisi de <b>participer à un de nos jeux-concours et/ou à nos opérations promotionnelles</b> , nous pouvons utiliser vos données personnelles pour déterminer le gagnant et pour vous contacter si vous avez gagné.	<p><b>Données d'identification</b> telles que votre nom, prénom ; Image</p> <p><b>Données de contact</b> telles que votre numéro de téléphone, email, adresse, code postal ;</p>	<b>L'exécution d'un contrat</b> que nous avons conclu avec vous et votre consentement	Participants et gagnants des jeux concours
		Gestion des cartes cadeau	<p><b>Données d'identification</b> telles que votre nom, prénom ; Image</p> <p><b>Données de contact</b> telles que votre numéro de téléphone, email, adresse, code postal ;</p> <p><b>Données bancaires et financières</b> telles que votre numéro de carte bancaire et votre numéro de TVA</p>	<b>L'exécution d'un contrat</b> que nous avons conclu avec vous	Client Visiteurs
Fréquentation du shopping center		Nous étudions, ponctuellement, des données relatives à la fréquentation de nos infrastructures afin d'évaluer les performances commerciales du shopping center. Ces analyses nous permettent de mesurer la fréquence de visite de nos clients,		Notre intérêt légitime pour l'amélioration de nos infrastructures et sa sécurité ainsi que dans le but de fournir un accueil de qualité	Clients Visiteurs
<b>Réclamations différends</b>	et	Nous utilisons vos données personnelles afin de traiter vos réclamations et solutionner des litiges vous concernant (par exemple, en cas d'accident survenu dans nos infrastructures).	<p><b>Données relatives à votre satisfaction vis-à-vis de nos services, vos réclamations, questions et observations</b></p> <p><b>De manière exceptionnelle, nous pouvons être amenés à traiter des catégories particulières de données, telles que des données relatives à votre santé.</b></p> <p><i>Par exemple, en cas d'accident survenu dans nos</i></p>	Le traitement de vos données personnelles (sauf les données sensibles) est nécessaire à l'exécution d'un	Clients Visiteurs

		<p><i>locaux nous remplissons une déclaration de sinistre qui peut contenir des informations relatives à votre santé.</i></p> <p><b>Nous traitons ce type de données uniquement si nous sommes obligés de le faire ou si vous avez donné votre consentement explicite à ce titre.</b></p>	<p><b>contrat</b> que nous avons conclu avec vous, au respect de nos obligations légales et aux fins de notre intérêt légitime à faire valoir nos droits en justice.</p> <p>Le traitement de vos données sensibles est nécessaire à la constatation, à l'exercice ou à la défense d'un droit en justice.</p>	
--	--	---	--	--

	Qu'est-ce qu'un cookie ?	Pourquoi nous utilisons des cookies ?
<p><b>Utilisons-nous des cookies sur le</b> le site Internet : <a href="http://www.belvalshopping.lu">www.belvalshopping.lu</a></p>	<p>Un grand nombre de sites internet utilisent des cookies, l'objectif principal étant d'améliorer votre expérience d'utilisateur. Un cookie est une information déposée sur votre disque dur par le serveur du site que vous visitez. Ces informations sont parfois stockées sur votre terminal dans un simple fichier texte auquel un serveur accède pour lire et enregistrer des informations.</p> <p>Un site internet peut uniquement relire et écrire les cookies qui lui appartiennent.</p>	<p>Lors de la navigation sur nos sites, les cookies permettent de "reconnaître" votre navigateur, pour la durée de votre visite («cookie de session») ou lors de plusieurs visites («cookie persistant»).</p> <p>Les cookies peuvent avoir plusieurs rôles et sont utilisés sur nos sites :</p> <p>* pour des raisons techniques (identification de session, mémorisation des préférences, du panier...) afin, par exemple, d'adapter la présentation du site à la configuration de votre terminal ;</p> <p>*à des fins d'analyses statistiques et de gestion de trafic nous permettant, par exemple, d'améliorer l'ergonomie de nos sites et l'intérêt de nos services.</p>
<p>▪ <b>Les cookies Tiers</b></p>	<p>En fonction des choix que vous avez pu exercer concernant les cookies ( « Vos choix concernant l'utilisation des cookies »), des cookies sont émis/lus par des tiers (agences de communication, sociétés de mesure d'audience, ...) lorsque vous naviguez sur nos sites.</p> <p>Les cookies permettent à ces sociétés, pendant la durée de validité de ces cookies, de déterminer, en vue de vous les adresser, les contenus publicitaires susceptibles de correspondre à vos centres d'intérêts grâce à la connaissance de votre navigation sur nos sites.</p> <p>L'utilisation des cookies par ces sociétés est régie par leurs propres politiques de protection de la vie privée.</p>	

<p>▪ <b>Réseaux Sociaux</b></p>	<p>Afin de vous donner la possibilité de partager des contenus ou de donner votre opinion sur nos produits ou services, nous pouvons être amenés à intégrer dans nos sites des éléments (boutons, plug-ins, ...) en lien avec les réseaux sociaux.</p> <p>Ces éléments, permettent aux réseaux sociaux de suivre votre navigation, à la condition que vous soyez connecté au réseau social sur votre navigateur (même s'il n'y a pas eu d'utilisation du bouton "partager", par exemple).</p> <p>Les conditions d'utilisation des informations liées à ces éléments sont définies par le réseau social dont vous êtes membre, nous n'avons aucun contrôle sur les actions réalisées. Nous vous invitons à consulter les politiques de protection de la vie privée de ces réseaux sociaux afin de prendre connaissance de l'utilisation qui est faite des données collectées lors de votre navigation et des moyens de paramétrer la confidentialité de vos comptes.</p>
<p><b>Vos choix ?</b></p>	<p>A tout instant, plusieurs options sont possibles pour gérer les cookies et sont précisées ci-après.</p> <p>Le paramétrage que vous êtes susceptibles de réaliser peut avoir un impact sur votre navigation internet et sur le fonctionnement de certains services nécessitant l'utilisation de cookies.</p> <p>A ce titre, nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences liées au fonctionnement dégradé de nos services, résultant de l'impossibilité d'enregistrer ou de consulter un cookie sur votre terminal.</p>

### 3. Comment obtenons-nous vos données personnelles ?

Nous recueillons vos données personnelles :

- **Directement auprès de vous** à différentes occasions, notamment :
  - lorsque vous **vous connectez sur notre Site** ;
  - A l'occasion de **votre visite dans le Shopping Center ou de l'utilisation du parking** par l'intermédiaire des caméras de surveillance installées dans nos magasins ;
  - lorsque **vous discutez avec notre personnel, par exemple, à l'occasion d'une enquête de satisfaction ou d'une réclamation** ;
  - lorsque **vous achetez une carte cadeau s auprès du Shopping Center** ;
  - lorsque **vous participez à un jeux-concours ou à une opération commerciale** dans le Shopping Center ;
  - lors **de sondages ponctuels**

Les informations considérées comme obligatoires sont signalées par un astérisque dans nos formulaires disponibles en ligne. Sans ces informations, nous ne pourrions pas vous fournir les services sollicités. La fourniture des autres informations est facultative.

### 4. Avec qui partageons-nous vos données personnelles ?

#### ▪ Au sein de Belval

Dans le respect des finalités définies dans cette politique, vos données personnelles peuvent être consultées et utilisées par :

- Le propriétaire du Shopping Center, ainsi que les entités de son groupe ;
- Autre entités de notre groupe;
- notre équipe IT ;
- les hôtesses présentes à l'accueil du shopping center ou du parking ;

#### ▪ En dehors de Belval

Belval peut également communiquer vos données personnelles à d'autres entités du groupe Belval et à leurs fournisseurs de services, principalement à des fins de stockage de données et pour la réalisation des campagnes publicitaires et promotionnelles :

Dans le respect des finalités définies dans cette politique, vos données personnelles peuvent être consultées et utilisées, notamment, par :

- Nos assureurs ;
- Nos conseils juridiques ;
- Nos sous-traitants techniques ;
- Nos sous-traitants logistiques ;
- Nos sous-traitants marketing.

#### ▪ D'autres cas de transmission

Nous pourrions encore transmettre, si besoin, certaines données personnelles aux Administrations communales, à nos conseils, aux huissiers de justice, à la police etc., afin de nous conformer aux exigences légales ou réglementaires auxquelles nous sommes soumis ou pour faire valoir nos droits ou exercer nos droits en justice.

Ces tiers peuvent être amenés à recevoir ou avoir accès à certaines de vos données personnelles à différents titres, chacun en fonction de leurs rôles, conformément aux finalités précitées.

#### **5. Vos données personnelles sont-elles transférées en dehors de l'Union européenne?**

Si cela s'avère nécessaire pour les finalités définies dans cette politique, nous pouvons être amenés à transférer vos données personnelles vers des pays hors de l'Espace Economique Européen qui n'offrent pas le même niveau de protection des données que le Grand-Duché de Luxembourg et ne sont pas reconnus par la Commission européenne comme assurant un niveau adéquat de protection des données.

Nous ne transférons vos données personnelles vers ces pays que lorsque cela est nécessaire pour l'exécution d'un contrat conclu dans votre intérêt, ou si cela est nécessaire pour l'exercice ou la défense d'actions en justice, ou avec votre autorisation préalable, ou si nous avons pris des mesures spécifiques (par exemple, clauses contractuelles types de la Commission Européenne) afin de nous assurer que les exigences de la réglementation en matière de protection des données sont remplies.

#### **6. Comment protégeons-nous vos données personnelles ?**

Nous nous engageons à mettre en œuvre de mesures techniques et organisationnelles appropriées garantissant un niveau de sécurité adapté pour éviter la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée de vos données personnelles qui sont transmises, conservées ou traitées d'une autre manière, ou l'accès non autorisé à de telles données, de manière accidentelle ou illicite.

#### **7. Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?**

Nous ne conservons pas vos données personnelles plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour les finalités définies dans cette politique.

Pour déterminer la durée de conservation de vos données personnelles nous utilisons les critères suivants :

- les exigences des lois applicables en matière de protection des données ;
- la finalité du traitement vous concernant ;
- la période pendant laquelle nous vous fournissons des services ou pendant laquelle nous avons une relation commerciale avec vous ;
- nos obligations légales de conserver certaines informations pendant une période minimale ;
- les délais de prescription applicables ;
- les bonnes pratiques ;
- nos objectifs commerciaux.

A la fin de la durée de conservation définie, nous nous engageons à détruire vos données personnelles de manière sécurisée.

## 8. Quels sont vos droits et comment pouvez-vous les exercer ?

Compte tenu des traitements des données personnelles vous concernant, vous disposez des droits suivants :

<p><b>Droit d'accès</b> : sur demande, vous avez le droit d'obtenir de notre part :</p>	<p>La confirmation que des données personnelles vous concernant sont ou ne sont pas traitées ;</p> <p>Lorsque nous traitons vos données personnelles, une copie desdites données ainsi que des informations sur la manière dont elles sont traitées (ex : finalités du traitement, catégories de données, destinataires, durée de conservation).</p> <p>Nous nous réservons le droit d'exiger la facturation de frais raisonnables basés sur les coûts administratifs pour toute demande de copies supplémentaires</p>
<p><b>Droit de rectification</b> : sur demande, vous avez le droit d'obtenir de notre part :</p>	<p>la rectification des données personnelles vous concernant qui sont inexactes ou que les données personnelles vous concernant qui sont incomplètes soient complétées, y compris par le biais d'une déclaration complémentaire</p>
<p><b>Droit à l'oubli</b> : sur demande, vous avez le droit d'obtenir de notre part</p>	<p>l'effacement des données personnelles vous concernant dans certains cas, par exemple, lorsque nous n'en avons plus besoin ou lorsqu'elles ont été traitées de manière illicite.</p> <p>Ce droit n'est pas absolu : dans certains cas vos données personnelles ne seront pas effacées, par exemple, si nous en avons besoin pour l'exercice ou la défense de nos droits en justice.</p>
<p><b>Droit à la limitation du traitement</b> : sur demande, vous avez le droit d'obtenir de notre part</p>	<p>la limitation du traitement des données personnelles vous concernant dans certains cas, par exemple, lorsque vous contestez l'exactitude desdites données ou lorsque vous nous faites part de votre opposition.</p> <p>Lorsque le traitement a été limité, nous pouvons toujours conserver vos données personnelles, mais nous n'avons pas le droit de les utiliser d'une autre manière, sauf si :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vous avez donné votre consentement à ce titre ; ou</li> <li>○ nous en avons besoin pour la constatation, l'exercice et la défense de nos droits en justice ; ou</li> <li>○ le traitement est nécessaire pour la protection des droits d'une autre personne physique ou morale ; ou</li> <li>○ le traitement est nécessaire pour des motifs importants d'intérêt public de l'Union ou d'un Etat membre.</li> </ul>
<p><b>Droit à la portabilité des données</b></p>	<p>Lorsque nous traitons vos données personnelles sur base de votre consentement ou sur base d'un contrat, vous avez le droit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ d'obtenir les données personnelles que vous nous avez fournies dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine et de les transmettre à un tiers de votre choix ; ou</li> <li>○ d'obtenir de notre part la transmission desdites données à un tiers de votre choix.</li> </ul>
<p><b>Droit d'opposition</b></p>	<p>Vous pouvez vous opposer au traitement de vos données personnelles, et nous cesserons ledit traitement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ lorsqu'il est fondé sur notre intérêt légitime ou celui d'un tiers. Dans ce cas, nous pouvons continuer le traitement s'il répond à nos intérêts légitimes impérieux ou s'il est nécessaire pour la constatation, l'exercice et la défense de nos droits en justice ; ou</li> <li>○ lorsqu'il est réalisé à des fins de prospection (y compris à des fins de profilage lié à une telle prospection).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Droit de retirer le consentement</b></li> </ul>	<p>Lorsque nous utilisons vos données personnelles sur la base de votre consentement, vous avez le droit de retirer ce consentement à tout moment. Ce retrait ne porte pas atteinte à la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant le retrait.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Droit d'introduire une réclamation</b></li> </ul>	<p>Si vous pensez que vos droits en matière de protection des données ont été violés, vous avez le droit de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente, en particulier dans l'Etat membre dans lequel la violation aurait été commise, dans lequel vous avez votre résidence habituelle, ou dans lequel vous travaillez ; et/ou</li> <li>○ intenter une action devant le tribunal compétent.</li> </ul> <p>L'autorité de contrôle compétente au Grand-Duché de Luxembourg est la Commission Nationale pour la Protection des Données (<a href="https://cnpd.public.lu/fr/particuliers/faire-valoir/formulaire-plainte.html">https://cnpd.public.lu/fr/particuliers/faire-valoir/formulaire-plainte.html</a>).</p>

Pour exercer vos droits énumérés ci-dessus, vous pouvez nous contacter :

- par email : [info@belvalshopping.lu](mailto:info@belvalshopping.lu)  
ou
- par téléphone : +352 26 17 51 79; ou
- par courrier postal : BELVAL PLAZA Shopping Center | 7+14 avenue du Rock & Roll L-4361 Esch-sur-Alzette

en joignant un justificatif d'identité et en indiquant vos nom, prénom, e-mail et adresse.

Lorsque les demandes relatives aux droits susmentionnés sont manifestement infondées ou excessives, notamment en raison de leur caractère répétitif, nous nous réservons le droit :

- d'exiger le paiement de frais raisonnables qui tiennent compte des coûts administratifs supportés pour fournir les informations, procéder aux communications ou prendre les mesures demandées; ou
- de refuser de donner suite à ces demandes.

#### **9. Modification de notre politique de confidentialité**

Nous nous réservons le droit de mettre à jour et de modifier cette politique de confidentialité afin de refléter tout changement dans la manière dont nous traitons vos données personnelles ou de prendre en compte toute modification des exigences légales. Toute modification apportée à notre politique de confidentialité sera affichée sur cette page et, le cas échéant, vous sera notifiée par e-mail. Consultez fréquemment cette page pour prendre connaissance des mises à jour ou des modifications de notre politique de confidentialité.